



# MANUAL DE INSTRUCCIONES



MT-01554

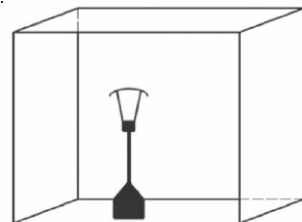
**CALEFACTOR PARA EXTERIOR  
TIPO FAROLA "MERCASOL" NEGRO**

**APTO PARA USO EXTERIOR  
LEA ESTAS INSTRUCCIONES ATENTAMENTE ANTES DE SU USO**



## ADVERTENCIAS GENERALES

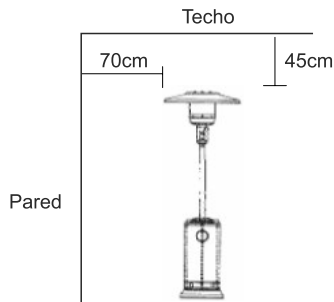
- La Instalación y puesta en marcha debe ser realizada por una persona cualificada.
- No utilice la estufa en una atmósfera explosiva.
- Antes de usar, comprobar la manguera de conexión
- Desconecte la bombona de GLP antes de mover el calentador.
- No intente modificar cualquier parte de la estufa.  
Ejemplo: El uso del calefactor sin la protección del reflector.
- El aparato no debe usarse en sótanos o por debajo del nivel del suelo.
- Debe estar siempre colocado en una superficie sólida y a nivel.
- Nunca se debe cambiar el regulador por otro de diferente categoría o características.
- No limpiar el calentador con productos que sean inflamables o corrosivos.
- No pinte la capa de protección, el cuadro de control o el reflector.
- Se debe de apagar la válvula del bombona siempre que el aparato no esté en uso.
- No utilice la estufa cuando esté lloviendo, y no dejar que caigan gotas dentro del tubo de vidrio cuando esté funcionando.
- Mantenga los niños alejados de la estufa, esté siempre atento para que no vuelquen el calentador ya que se podría romper el tubo de vidrio y causar lesiones.
- No mueva el aparato cuando esté en funcionamiento.
- Después de un largo periodo sin utilizarlo, se recomienda limpiarlo y comprobar las conexiones y mangueras.
- Revise el calentador de inmediato si ocurre alguno de los siguientes casos:
  1. Hay olor a gas.
  2. El calentador no es lo suficientemente eficaz.
  3. El quemador hace ruido durante el uso  
(un ruido leve es normal cuando el quemador se apaga después de su uso).
- Si huele a gas, cierre la válvula de inmediato. Si el olor persiste, póngase en contacto con el distribuidor o el gas proveedor de inmediato.
- La manguera y el regulador se deben guardar en un lugar de seguro para evitar daños.
- Los niños y los adultos deben ser conscientes del peligro de las altas temperaturas que emanan de los calefactores, y deben mantener una distancia segura para evitar quemaduras en la ropa u otros objetos.
- Los niños pequeños deben estar vigilados cuando se encuentren en la zona de trabajo del calentador.
- No se deben colgar o colocar cerca del calentador, ropa u otros materiales inflamables
- No obstruya el paso del gas y la combustión.
- Mantenga la zona de ventilación de la bombona despejada y libre de objetos.
- No obstruya los orificios de ventilación de la bombona.
- Cierre la válvula o el regulador antes de mover el aparato.
- El tubo o la manguera flexible debe ser cambiado dentro de los intervalos prescritos.
- Utilice solamente el tipo de gas y el tipo de bombomna especificado por el fabricante.
- Características gas - inflamables, explosivas, más pesados que el aire se asienta en áreas bajas.
- En su estado natural, el propano no tiene olor. Para su seguridad, se añade un odorizante que huele a col podrida.
- Contacto con LP líquido puede causar quemaduras por congelación en la piel.
- Este calentador sale de fábrica sólo para uso de gas LP.
- Utilice únicamente CEE aprobó "15KG." Los cilindros de gas LP cilindros de gas (mismo que utiliza habitualmente en las parrillas de gas) con válvulas de seguridad. Estas válvulas pueden ser identificados rápidamente por sus roscas externas e internas.
- Nunca use un cilindro con un cuerpo dañado, válvula, collar o anillo de pie.
- Cuando el calentador no está en uso, gire la válvula de control OFF. Cerrar la válvula del cilindro de gas o el regulador después de su uso.
- El uso de este aparato en lugares cerrados puede ser peligroso y es "PROHIBIDO".
  - 1) Para el uso al aire libre o en zonas ampliamente ventilados.
  - 2) Un área ampliamente ventilado debe tener un mínimo de 25% del área de superficie abierta.
  - 3) El área de superficie es la suma de la superficie de las paredes.





## COLOCACION DEL CALEFACTOR

- El calefactor es principalmente para uso al aire libre. Asegúrese siempre de que se proporcione la ventilación adecuada de aire fresco.
- Mantenga siempre el espacio libre apropiado para los materiales combustibles, es decir, 45 cm superior (18 ") y los lados de 70 cm (28") mínimo.
- El calentador debe ser colocado en tierra firme y a nivel.
- Nunca utilice el calentador en una atmósfera explosiva, como áreas donde se almacenan gasolina u otros líquidos o vapores inflamables.
- Para proteger el calentador de fuerte viento, anclar la base firmemente en el suelo con tornillos.



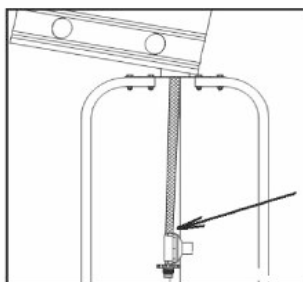
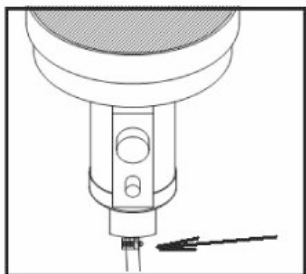
## REQUERIMIENTOS DEL GAS

- Usar sólo mezclas de gas GLP.
- Presión máxima de entrada del regulador de propano no debe superar los 100 PSI.
- El regulador de presión y manguera indicados deben cumplir con los códigos estándar locales.
- La instalación debe cumplir con los códigos locales, o en ausencia de códigos, los códigos estándar.
- La instalación debe cumplir con los códigos locales, o en ausencia de códigos, con el estándar para el almacenamiento y gastos de envío de los gases licuados del petróleo.
- Una bombona abollada, oxidada o dañada puede ser peligroso y debe ser revisado por su proveedor. Nunca use una bombona con la conexión de la válvula dañada.
- la bombona debe estar dispuesta para proporcionar para extraer el vapor de la válvula operativa.
- Nunca conecte un tanque de propano no regulado al calentador.



## COMPROBACION DE FUGAS

- Las conexiones se comprueban en fábrica antes del envío del aparato.
- Es posible que un mal uso de la máquina durante el transporte puede contribuir a la integridad del producto en su conjunto.
- Una vez la comprobación de fugas de gas esté completa debe ser realizada de nuevo en el lugar de instalación.
- Por favor, siga las siguiente procedimiento para la comprobación de fugas.
  - Hacer una solución de jabón líquido de una parte de detergente y una parte de agua.
  - La solución de jabón se puede aplicar con un cepillo o trapo.
  - Las burbujas de jabón aparecerán cuando haya una fuga.
- Asegúrese de que la llave de paso está en la posición "OFF" (disco completo = ●) en el panel de control.
- Encienda el suministro de gas y compruebe si hay burbujas en las mangueras y conexiones.
- Si aparecen burbujas significa que hay una fuga ahí.
- Si hay una fuga, apague el suministro de gas inmediatamente, apriete las conexiones con cuidado, encienda el gas de nuevo y haga otra comprobación.
- Nunca compruebe fugas mientras esté fumando.



## SI EL CALEFACTOR HUELE A GAS

El GLP y gas natural tienen olores artificiales añadidos específicamente para la detección de fugas.

Si se produce una fuga de gas debería ser capaz de oler el gas. El propano (GLP) es más pesado que el aire por lo que olería el gas a ras de suelo.

- No tome ninguna acción que pueda encender el gas. No opere ningún interruptor. No tirar ningún cable de suministro de energía. No encender cerillas o cualquier otra fuente de llama. No utilice su teléfono.
- Haga que todos salgan del edificio y lejos de la zona inmediatamente.
- El propano (LP) es más pesado que el aire y puede instalarse en áreas bajas. Cuando sospeche que hay una fuga de propano, mantener fuera de todas las áreas bajas.
- Utilice teléfonos vecinos y llame a su proveedor de gas y al departamento de bomberos. No vuelva a entrar en el edificio o área.
- Manténgase fuera del edificio y lejos de la zona hasta que sea declarada segura por los bomberos.
- Por último, vamos a la persona del servicio de gas combustible y los bomberos de verificación para el gas escapado. Pídale que salga aire por el edificio y la zona antes de regresar. Personal de servicio debidamente capacitados deben reparar cualquier fuga, compruebe si hay nuevas fugas, y luego volver a encender el aparato para usted.



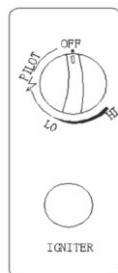
## ENCENDIDO DEL CALEFACTOR

1. Abra la válvula de suministro de gas por completo.
2. Empuje el mando de control y girarlo hacia la posición "PILOTO"
3. Pulse el botón "ENCENDIDO" varias veces para encender el quemador. Aguantarlo durante 30 segundos.  
Suelte el mando de control después encenderse los quemadores.

Nota:

- Si acaba de conectar una nueva bombona, dejar al menos un minuto para que el aire de la tubería de gas purgue a través del agujero piloto.
  - Al encender la llama piloto, asegúrese de que el botón de control variable se presiona continuamente mientras pulsa el botón de encendido. Perilla de control variable puede ser liberado después de las luces de llama piloto.
  - La llama del piloto puede ser visto y comprobado desde la ventana redonda pequeña con tapa deslizante situada en la parte inferior de la pantalla de llama (al lado izquierdo o derecho del controlador).
  - Si la llama piloto no se enciende o se apaga, repita el paso 3.
  - Un período de cierre fuera completa 5 minutos es necesario antes de volver a encender.
4. Gire el mando de control para cambiar a la posición de temperatura deseada.

Mando control



Encendido

## APAGADO DEL CALEFACTOR

1. Gire el mando a la posición "LO" para la pequeña llama.
2. Gire el mando a la posición "HI" para las grandes llamas.
3. Presione y gire la perilla de control variable a la posición OFF.
4. Cierre la válvula del cilindro de suministro de gas por completo.

## ALMACENAMIENTO

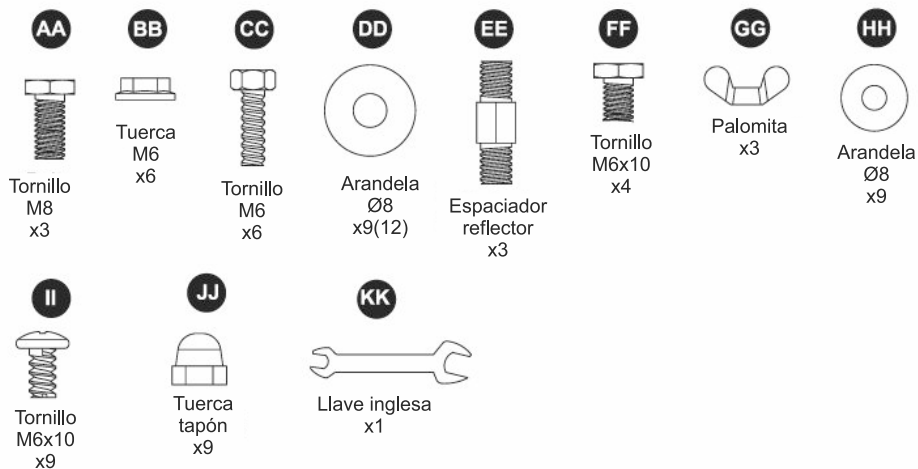
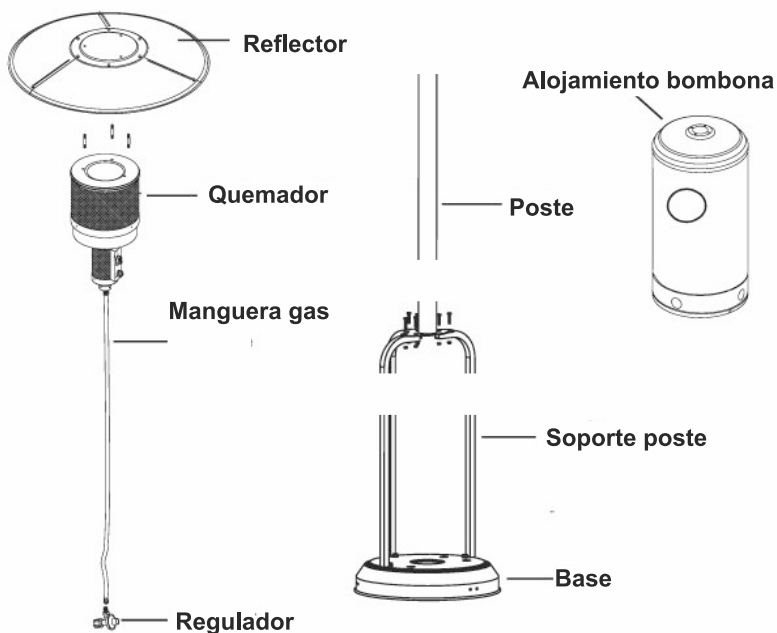
1. Cierre siempre la válvula de la bombona de gas después de su uso.
2. Retire el regulador de presión y la manguera.
3. Compruebe la estanqueidad de la válvula de gas y de los daños. Si sospecha que puede estar dañada, cámbiela inmediatamente.
4. Nunca almacene bombonas de gas líquido en un sub-terreno, o en lugares sin ventilación adecuada.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Limpie las superficies con recubrimiento en polvo con un trapo suave y húmedo. Para la superficie lacada, utilice productos de limpieza adecuados. Haga calentador no limpia con productos de limpieza que sean combustibles o corrosivos.
- Retirar los escombros de la parrilla para mantenerlo limpio y seguro para su uso.



## INSTRUCCIONES DE MONTAJE





## MATERIALES Y CARACTERISTICAS

- Calefactor de terraza / jardín con depósito para bombonas
- Parilla en acero inoxidable
- Emisiones de calor por reflector

### B. ESPECIFICACIONES

Sólo para uso al aire libre

Peso: 20kgs

Altura: 2220mm

Diámetro de la tobera principal: 1,5mm

Diámetro de la boquilla piloto: 0.22mm

### C. ETIQUETA TECNICA

| Pais                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Tipo aparato  | Tipo de gas y presión  | Qn (Hs)          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|------------------------|------------------|
| BE,CH,CY,CZ,ES,F<br>R,GB,GR,IE,IT,LT,L<br>U,LV,PT,SK,SI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | I3+(28-30/37) | Butane(G30) 28-30 mbar | 14.0 kW 1000 g/h |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |               | Propane(G31) 37 mbar   | 14.0 kW 1000 g/h |
| <div><div><b>0063-15</b><br/>Made in China</div><div>IMPORTADO POR:<br/>MERCAGAS S.A. - C/ INDEPENDENCIA, 295<br/>08026 BARCELONA - <a href="http://www.mercagas.es">www.mercagas.es</a></div><div><br/>8 430570 015548</div></div> |               |                        |                  |
| <p>Cerrar el regulador después de su uso<br/>Leer las instrucciones antes de utilizarlo<br/>Para uso exterior y zonas bien ventiladas<br/>El aparato se ha de instalar de acuerdo con las normas locales<br/>Una zona bien ventilada debe tener al menos el 25% de la superficie abierta<br/>La superficie abierta es la suma de todas las paredes</p>                                                |               |                        |                  |

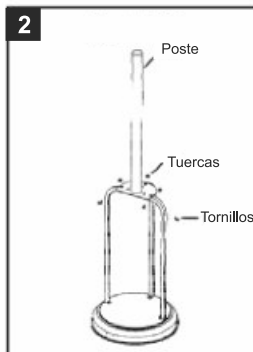
## INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1-1. Colocar los tres soportes en cada posición en la base tal como se muestra en la imagen.

1-2. Utilice 3 tornillos **AA** para fijar los soportes del poste y el soporte.

2-1. Coloque el poste en la parte superior de los 3 soportes.

2-2. Utilice 6 tornillos **CC** y tuercas **BB** M6 para fijar el poste a los soportes.  
Apriete los tornillos y tuercas.





## INSTRUCCIONES DE MONTAJE

3.1. Coloque la carcasa de la bombona por encima del poste.

4.1 Asegure los espaciadores del reflector en la tapa pantalla de la llama con 3 tornillos **EE** y 3 (4) **DD** arandelas de Ø8mm

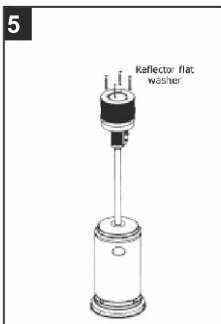
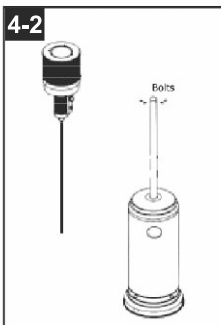
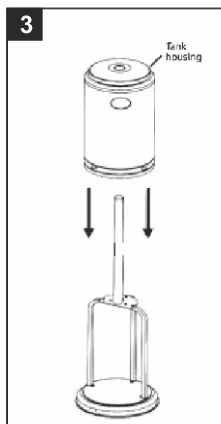
- Conecte los espaciadores y arandelas a la pantalla de la llama.
- Aprietalos.

4-2. Conectar el quemador con el tubo del gas en el poste.

- Fije la base del quemador al poste con 4 **FF** tornillos M6 x 10 mm.

5-1. Compruebe si la conexión del poste vertical y el quemador se ensamblan como en la imagen, y todos los tornillos y tuercas están bien apretados.

5-2. Colocar una arandela plana en la parte superior de cada uno de los espaciadores del quemador / reflector (rosca M8).





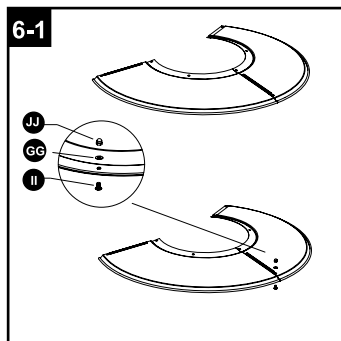
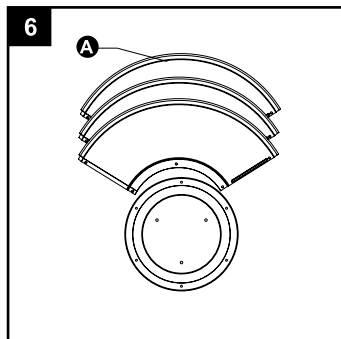
## INSTRUCCIONES DE MONTAJE

**6. ADVERTENCIA:** Retire la cubierta protectora antes montar.

Nota: Si es necesario para la correcta alineación de las secciones de reflector, aflojar cada tornillo antes de continuar el montaje y vuelva a apretar después de las secciones están alineados.

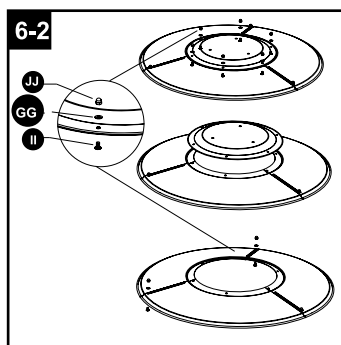
6-1. Deslizar dos paneles reflectores juntos.

Inserte un perno M6 X 10 (II). Deslice una arandela  $\Phi$  6 (GG) sobre el extremo roscado del perno M6 X 10 (II) y el tornillo en la tuerca tapa (JJ) sin apretar.



6-2. Deslice placa reflectora sobre paneles reflectores.

Inserte un perno M6 X 10 (II). Deslice una arandela  $\Phi$  6 sobre el extremo roscado del perno M6 X 10 (II) y el tornillo en la tuerca tapa (JJ) sin apretar. Repita el procedimiento para completar el montaje de las cuatro secciones. Apriete completamente todos los tornillos en el borde enrollado.





## INSTRUCCIONES DE MONTAJE

7-1. Coloque el reflector en la parte superior del quemador y que pase por 3 (4) **GG** separadores del quemador / reflector.

7-2. Colocar las arandelas en cada soporte y apretarlas con las palomitas **DD** M8

8-1. Abra la carcasa de la bombona y colocarla en la base

8-2. Conecte el regulador con el tubo del gas, fijarlo con las abrazaderas y apretarlas

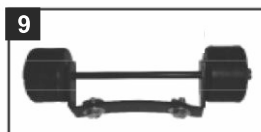
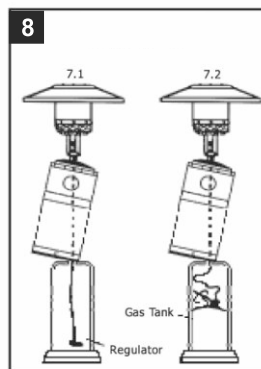
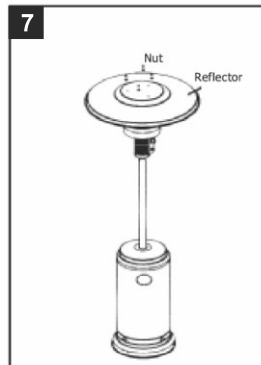
8-3. Conecte el regulador con la bombona de gas GLP en sentido antihorario y apretarlo con la llave ajustable.

8-4. Coloque la bombona en la base.

9 (Opcional) Montar las ruedas en la Base

9-1. Alinee los agujeros de las rueda con los de la base.

9-2. Asegúrese de que el montaje de la rueda queda paralela a la base, y apretar los tornillos.





## PROBLEMAS Y SOLUCIONES

| PROBLEMA                   | POSIBLE CAUSA                                                                                                                                 | SOLUCION                                                                                                                                                   |
|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El piloto no enciende      | La válvula de gas está en "OFF"<br>La bombona de GLP está vacía<br>Oirificio obstruido<br>Aire en el suministro de gas<br>Mal conexionado     | Poner la válvula de gas en "ON"<br>Rellenar la bombona<br>Limpiar o cambiar el orificio<br>Pugar<br>Comprobar las fijaciones                               |
| El piloto no se mantiene   | Piloto sucio o obstruido<br>Mal conexionado<br>Termopar dañado<br>Fuga de gas<br>Insuficiente presión                                         | Limpiar el piloto<br>Comprobar/apretar fijaciones<br>Cambiar el termopar<br>Comprobar conexiones<br>La bombona está casi vacía                             |
| El quemador no se enciende | Presión del gas baja<br>Orificio obstruido<br>El mando de control no está en "ON"<br>Termopar dañado<br>La conexión y montaje son incorrectos | La bombona está casi vacía<br>Quitar, limpiar y cambiar<br>Ponerlo en "ON"<br>Cambiar termopar<br>Conectar correctamente el piloto<br>e intentar de nuevo. |

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Para disfrutar de un rendimiento excepcional de su calentador durante años, asegúrese de realizar los siguientes mantenimientos de forma regular:

- Mantenga las superficies exteriores limpias:
  - Use agua tibia y jabón para la limpieza. No utilice nunca, corrosivos o abrasivos, productos de limpieza inflamables.
  - Mientras limpie su calefactor, asegúrese de mantener el área alrededor del quemador y el piloto seco en todo momento. Si el control del gas está expuesto al agua de cualquier manera, no intente usarlo. Habrá que cambiarlo.
- Después de un largo tiempo sin usarse, el calefactor debe ser inspeccionado por la aparición de arañas, telas de araña u otros insectos en su interior que puedan bloquear el paso del gas o su correcto funcionamiento.
- El tubo de aire debe ser despejado. Mantenga los controles, el quemador y los conductos de circulación de aire limpios. Los signos de una posible obstrucción podrían ser:
  - Gas con mucho olor y color amarillento en la punta de la llama
  - El calentador no alcanza la temperatura deseada.
  - El resplandor del calentador es demasiado desigual.
  - El calentador hace estallidos.
- Araña e insectos pueden anidar en el quemador o en los orificios. Esta condición peligrosa puede dañar el calentador y no será seguro para su uso. Limpie los orificios del quemador con potente limpiador de tuberías. El aire comprimido puede ayudar a eliminar las partículas más pequeñas.
- Los depósitos de carbono puede crear un peligro de incendio. Limpie el reflector y el interior del tubo de vidrio con agua y jabón, si hay depósitos de carbón.. Siempre tenga cuidado al limpiar el tubo de vidrio.



## ADVERTÊNCIAS GERAIS

- A instalação e colocação em funcionamento deve ser realizada por uma pessoa qualificada.

- Não utilize o aquecedor em uma atmosfera explosiva.

- Antes do uso, verifique a mangueira de conexão

- Desligue a botija de gás antes de mover o aquecedor.

- Não tente modificar qualquer parte do fogão.

Exemplo: Usando o aquecedor sem a proteção do refletor.

- O aparelho não deve ser utilizado em caves ou abaixo do nível do solo.

- Deve ser sempre colocado em uma superfície firme e nivelada.

- Nunca mude o regulador para outra categoria ou características diferentes.

- Não limpe o aparelho com produtos inflamáveis ou corrosivos.

- Não pinte a camada protetora, o painel de controle ou o refletor.

- É necessário desligar a válvula do cilindro sempre que o aparelho não está em uso.

- Não utilize o aquecedor quando está chovendo, e não deixe cair gotas no tubo de vidro quando ele está sendo executado.

- Mantenha as crianças longe do fogão, sempre ter cuidado para não tombar o aquecedor porque poderia quebrando o tubo de vidro e provocar ferimentos.

- Não mova o aparelho quando em funcionamento.

- Depois de um longo período sem uso, recomenda-se limpar e verificar as conexões e mangueiras.

- Verificar aquecedor imediatamente se qualquer uma das seguintes situações:

1. odor de gás.

2. O aparelho não é suficientemente eficaz.

3. O queimador faz barulho durante o uso

(Um ligeiro ruído é normal quando o gravador está desligado após o uso).

- Se você sentir cheiro de gás, feche a válvula imediatamente. Se o odor persistir, contate o seu revendedor ou fornecedor de gás imediatamente.

- Eos mangueira regulador deve ser mantida de forma segura para evitar danos.

- As crianças e os adultos devem estar ciente do perigo de altas temperaturas que emanam do aquecimento, e Eles devem manter uma distância segura para evitar queimaduras nas roupas ou outros objetos.

- As crianças devem ser supervisionadas quando estão na área de trabalho do aquecedor.

- Não deve ser pendurado ou colocado perto do aquecimento, roupas ou outros materiais inflamáveis

- Não obstrua a passagem de gás e combustão.

- Mantenha a área de ventilação clara e livre de objetos garrafa.

- Não bloqueie as aberturas do cilindro.

- Fechar a válvula ou regulador antes de mover a unidade.

- O tubo ou mangueira flexível deve ser mudado dentro dos intervalos prescritos.

- Use apenas o tipo de gás eo tipo de bombomna especificada pelo fabricante.

• Características - gás inflamáveis, explosivos, mais pesados que o ar instala-se em áreas baixas.

• Em seu estado natural, propano não tem odor. Para sua segurança, um odorante que cheira a repolho podre é adicionado.

LP • O contato com o líquido pode causar queimaduras na pele.

• Este aquecedor é uso da fábrica única GLP.

• Use apenas aprovado CEE "15KG." Cilindros de gás Os cilindros de gás LP (mesmo que comumente usados em grelhadores a gás) com válvulas de segurança. Estas válvulas podem ser rapidamente identificada por suas linhas externo e interno.

• Nunca use um cilindro com um corpo danificado, válvula, colar ou anel pé.

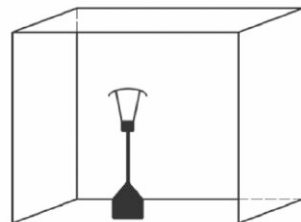
• Quando o aquecedor não estiver em uso, desligue o controle de válvula. Feche a válvula do cilindro de gás ou regulador após a utilização.

• O uso deste dispositivo dentro de casa pode ser perigoso e é "NÃO".

1) Para o uso ao ar livre ou em áreas amplamente ventiladas.

2) A área amplamente ventilado deve ter um mínimo de 25% da área área aberta.

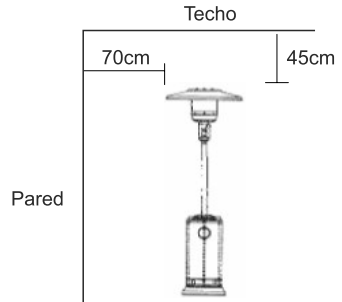
3) A área da superfície é a soma da superfície das paredes.





## MONTAGEM DO AQUECEDOR

- O aquecedor é principalmente para uso ao ar livre.  
Sempre garantir ventilação de ar fresco adequada fornecida.
- Mantenha uma distância adequada para combustíveis, ou seja, 45 cm superior (18 ") e os lados de 70 cm (28" mínimo).
- O aquecedor deve ser colocado em terra e nível.
- Nunca use o aquecedor em uma atmosfera explosiva, como áreas onde a gasolina ou outros líquidos ou vapores inflamáveis estão armazenados.
- Para proteger o aquecedor de vento forte, ancorar a base firmemente no chão com parafusos.



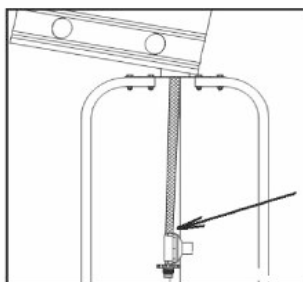
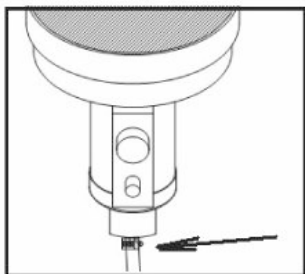
## REQUERIMIENTOS DEL GAS

- Use apenas misturas de gás GLP.
  - regulador máxima de admissão de gás propano pressão não deve exceder 100 PSI.
  - O regulador de pressão ea mangueira utilizada deve cumprir com os códigos padrão local.
  - A instalação deve estar de acordo com os códigos locais, ou na ausência de códigos, os códigos padrão.
  - A instalação deve estar de acordo com os códigos locais, ou na ausência de códigos, o padrão para o armazenamento e manuseio de gases de petróleo liquefeitos.
  - Um cilindro amassado, enferrujado ou danificado pode ser perigoso e deve ser verificado pelo seu revendedor.
- Nunca utilizar um cilindro com uma ligação de válvula danificadas.
- o cilindro deve ser disposto de modo a fornecer para a retirada de vapor da válvula de funcionamento.
  - Nunca ligar um aquecedor de tanque de propano não regulamentada.



## VAZAMENTO TESTE

- As conexões são testados na fábrica antes de enviar o dispositivo.
- É possível que o desvio da máquina durante o transporte pode contribuir para a integridade do produto no seu conjunto.
- Uma vez que a verificação de fugas de gás está completo deve ser feito de novo no local de instalação.
- Por favor, siga o seguinte procedimento para verificar se há vazamentos.
  - Faça uma solução de sabão de uma parte de detergente líquido e uma parte de água.
  - A solução de sabão pode ser aplicado com um pincel ou um pano.
  - Bolhas de sabão aparecem quando há um vazamento.
- Verifique se a torneira está no "OFF" (disco cheio = ●) posição no painel de controle.
- Desligue o fornecimento de gás e verificar se há bolhas em mangueiras e conexões.
- Se aparecerem bolhas meio há um vazamento lá.
- Se houver um vazamento, desligue o fornecimento de gás imediatamente, aperte cuidadosamente as conexões, ligue o gás de novo e fazer outro teste.
- Nunca verifique vazamentos enquanto fumava.



## SE VOCÊ CHEIRA AQUECEDOR A GÁS

GPL e gás natural foram adicionados odores artificiais especificamente para detecção de vazamento.

Se ocorrer um vazamento de gás deve ser capaz de sentir o cheiro do gás. Propano (GLP) é mais pesado do que o ar para que eles cheiro de gás ao nível do solo.

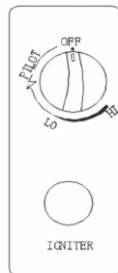
- Não tome qualquer ação que poderia inflamar o gás. Não comandar interruptores. Não puxe qualquer fonte de alimentação. Pesquisa sem resultados enceder ou qualquer outra fonte de chamas. Não use seu telefone.
- Obter todos fora do edifício e longe da área imediatamente.
- Propano (LP) é mais pesado que o ar e podem se assentar em áreas baixas. Quando você suspeitar de um vazamento de gás propano, manter-se fora de todas as áreas baixas.
- Use vizinhos telefone e ligue para o seu fornecedor de gás e seu corpo de bombeiros. Não voltar a entrar no edifício ou área.
- Manter fora do edifício e longe da área até que seja declarado seguro pelos bombeiros.
- Finalmente, deixar a pessoa do serviço de gás combustível e os bombeiros vá para o gás escapou. Peça-lhes que o ar para fora do edifício e área antes de retornar. Profissionais da assistência técnica deve reparar qualquer vazamento, verifique se há mais vazamentos, e depois reacender o aparelho para você.



1. Abra a válvula de fornecimento de gás completamente.
2. Pressione o botão e rode-a para a posição "PILOTO" '
3. Pressione o botão "ON" repetidamente para ligar o gravador. Segure por 30 segundos. Solte o botão de controle após queimadores inflamar.

- Se você acabou de ligar um novo frasco, deixando pelo menos um minuto para que o gás de purga tubo de ar através do orifício piloto.
- Quando você liga a luz piloto, verifique se o botão for pressionado controle continuamente variável, enquanto pressiona o botão de energia. Botão de controle variável pode ser liberado após as luzes de chama piloto.
- A chama piloto pode ser visualizadas e verificadas a partir da pequena janela redonda com uma tampa deslizante sobre a parte inferior da tela de chamada (o controlador para a esquerda ou do lado direito).
- Se a luz piloto não ligar ou desligar, repita o passo 3.
- Um período de encerramento foi completa cinco minutos é necessária antes de reiniciar.

4. Gire o botão de controle para exibir a configuração de temperatura desejada.



IGNITER

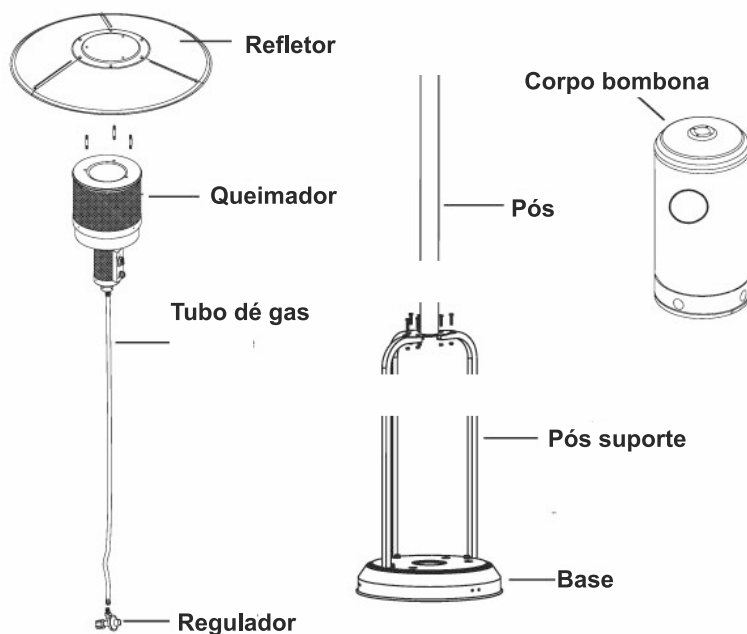
1. Gire o botão para a "LO" para pequena chama.
2. Gire o botão para a posição "HI" para grandes chamas.
3. Pressione e gire o controle variável OFF.
4. Feche o fornecimento de gás válvula do cilindro completamente.

1. Feche sempre a válvula da garrafa de gás após o uso.
2. Retire o regulador de pressão e mangueira.
3. Verifique o aperto da válvula de gás e danos. Se você suspeitar que pode estar danificado, substitua-o imediatamente.
4. Nunca guarde garrafas de gás líquido em um sub-campo, ou em locais sem ventilação adequada.

- Limpar as superfícies com revestimento em pó com um pano macio e úmido. Para a superfície lacada, usar produtos de limpeza adequados. Faça aquecedor não limpa com produtos de limpeza que são inflamáveis ou corrosivos.
- Remova detritos da grelha para mantê-lo limpo e seguro para uso.



## MONTAGEM DO AQUECEDOR



AA



Parafuso  
M8  
x3

BB



Porca  
M6  
x6

CC



Parafuso  
M6  
x6

DD



Arruela  
Ø8  
x9(12)

EE



Espaciador  
reflector  
x3

FF



Parafuso  
M6x10  
x4

GG



Carraça  
x3

HH



Arruela  
Ø8  
x9

II



Parafuso  
M6x10  
x9

JJ



Porca  
tapa  
x9

KK



Chave fixa  
x1



## MATERIAIS E RECURSOS

- Terraço Aquecedor / jardim com depósito para garrafas
- Grade de aço inoxidável
- As emissões de reflector de calor

## B. ESPECIFICAÇÕES

Apenas para uso ao ar livre

Peso: 20 kg

Altura: 2.220 milímetros

Diâmetro do bocal principal: 1,5 milímetros

Diâmetro do bico Piloto: 0,22 milímetros

## C. ETIQUETA TECNICA

| Pais                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Tipo aparato  | Tipo de gas y presión  | Qn (Hs)          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|------------------------|------------------|
| BE,CH,CY,CZ,ES,F<br>R,GB,GR,IE,IT,LT,L<br>U,LV,PT,SK,SI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | I3+(28-30/37) | Butane(G30) 28-30 mbar | 14.0 kW 1000 g/h |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |               | Propane(G31) 37 mbar   | 14.0 kW 1000 g/h |
| <div><div><b>0063-15</b><br/>Made in China</div><div>IMPORTADO POR:<br/>MERCAGAS S.A. - C/ INDEPENDENCIA, 295<br/>08026 BARCELONA - <a href="http://www.mercagas.es">www.mercagas.es</a></div><div><br/>8 430570 015548</div></div> |               |                        |                  |
| <p>Fechar o controle após o uso<br/>Leia as instruções antes da utilização<br/>Para uso ao ar livre e áreas bem ventiladas<br/>O aparelho deve ser instalado de acordo com os regulamentos locais<br/>A área bem ventilada deve ter pelo menos 25% da superfície aberta<br/>A área aberta é a soma de todas as paredes</p>                                                                            |               |                        |                  |

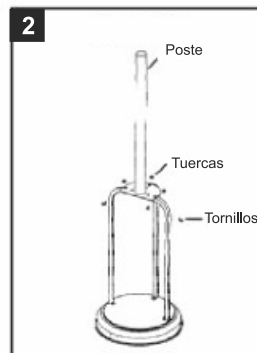
## INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

1-1. Colocar os três suportes em cada posição na base como mostrado na figura.

1-2. Use 3 parafusos M8 **AA** para fixar o apoio pólo e stand.

2.1. Inserir o pólo na parte superior dos suportes 3.

2-2. Utilize seis parafusos **CC** e porcas **BB** M6 para fixar o post para os suportes. Aperte os parafusos e porcas.





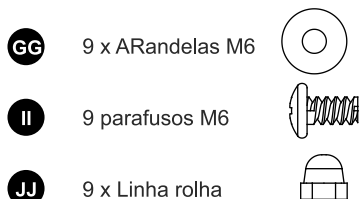
## INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

**2. ATENÇÃO:** Remova a tampa protetora antes mount.

Nota: Se necessário para o alinhamento correto seções refletor, solte cada parafuso antes de prosseguir montagem e aperte novamente após seções estão alinhados.

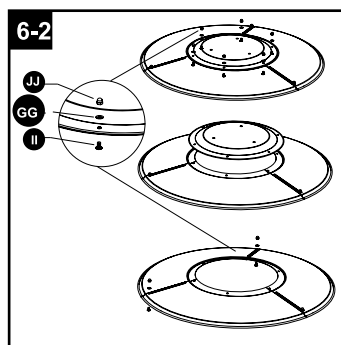
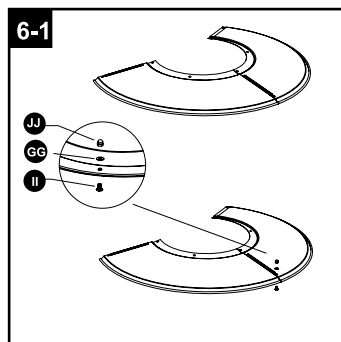
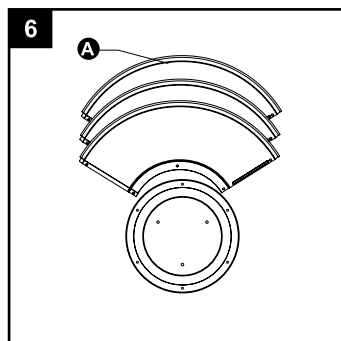
3. Deslize dois painéis refletores juntos.

Insira um parafuso M6 x 10 (II). Deslize uma  $\Phi 6$  (GG) arruela sobre a extremidade rosqueada do parafuso M6 x 10 (II) e parafuso na porca da tampa (JJ) vagamente.



4. Deslize placa reflector em painéis refletores.

Insira um parafuso M6 x 10 (II).  $\Phi 6$  Deslize a arruela sobre a extremidade rosqueada do parafuso M6 x 10 (II) e parafuso na porca da tampa (JJ) vagamente. Repita o procedimento para completar a montagem das quatro seções. Totalmente aperte todos os parafusos na borda rolada.





## INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

7-1. Inserir o reflector no topo do queimador e passando para 3 (4) separação do queimador / reflector **GG**.

7-2. Coloque as arruelas em cada suporte e aperte com M8 pipoca **DD**.

8-1. Abra a caixa do cilindro e coloque-o sobre a base

8-2. Conecte o regulador para a tubulação de gás, corrija-lo com grampos e aperte

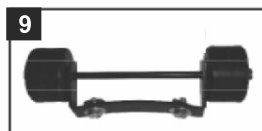
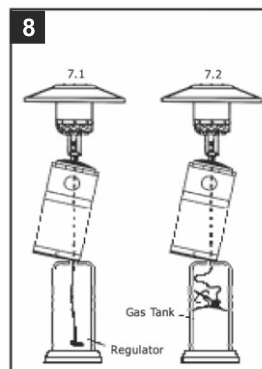
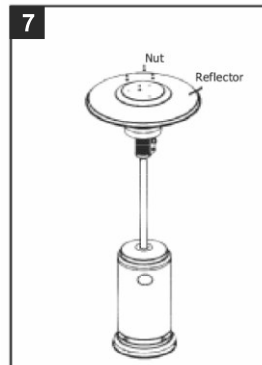
8-3. Conecte o regulador ao cilindro de gás GLP sentido anti-horário e aperte com chave ajustável.

8-4. Coloque a garrafa na base.

9 (Opcional) Montar as rodas na base

9-1. Alinhar os furos na roda com a base.

9-2. Certifique-se o conjunto de roda é paralelo à base, e apertar os parafusos.





## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

| PROBLEMA               | POSSÍVEL CAUSA                                                                                                                              | SOLUÇÃO                                                                                                                                     |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| O piloto não acende    | A válvula de gás está em "OFF"<br>O tanque de GLP está vazia<br>Obstrução Orifício<br>Air no fornecimento de gás<br>Má ligação              | Coloque a válvula de gás em "ON"<br>Encha a garrafa<br>Limpe ou troque orifício<br>Pugar<br>Verifique fixações                              |
| O piloto não fica      | Piloto sujo ou entupido<br>Má ligação<br>Termopar danificados<br>Vazamento de gás<br>pressão insuficiente                                   | Limpe o piloto<br>Verificar / apertar fixadores<br>Substitua o termopar<br>Verifique as conexões<br>A garrafa está quase vazio              |
| O queimador não acende | Baixa pressão de gás<br>buraco entupido<br>O botão de controle não está em "ON"<br>Termopar danificados<br>A conexão e instalação incorreta | A garrafa está quase vazio<br>Remova, limpe e substitua<br>É para "ON"<br>Mude termopar<br>Conecte corretamente o driver e tente novamente. |

## LIMPEZA / MANUTENÇÃO / ARMAZENAMENTO

### LIMPEZA E MANUTENÇÃO :

Para desfrutar de um desempenho excepcional do seu aquecedor durante anos , certifique-se que você faça o seguinte manutenção em uma base regular :

- Manter as superfícies exteriores :

- Use água morna e sabão para a limpeza . Nunca use limpeza corrosivos ou abrasivos , inflamáveis .
- Ao limpar seu aquecedor , certifique-se de manter a área ao redor do queimador piloto e secar todo vezes. Se o controle de gás é exposto à água de qualquer maneira, não tente usá-lo. Ele deve ser substituído.

- Depois de um longo tempo sem ser utilizado , o aquecedor deve ser inspecionado pelo aparecimento de aranhas, teias aranha ou outros insetos no interior que podem bloquear a passagem do gás ou o funcionamento adequado.

- O tubo de ar deve ser clara. Manter controles, queimador e dutos de ar que circulam limpo. Os sinais de possível bloqueio poderia ser:

Odor Far- Gás e amarelecimento das pontas da chama

- O aquecedor não atingir a temperatura desejada .
- Brilho aquecedor é muito desigual.
- O aquecedor faz estalos .

- Spider e insetos pode aninhar no queimador ou orifícios. Esta condição perigosa pode danificar aquecedor e não vai ser seguro para o uso . Limpe queimador orifício limpo com tubos potentes. O ar comprimido Você pode ajudar a remover partículas menores.

- Depósitos de carbono pode criar um risco de incêndio. Limpar o reflector e o interior do tubo de vidro com água e sabão , se os depósitos de carbono .. Sempre tenha cuidado ao limpar o tubo de vidro.

# GARANTÍA

**MERCAGAS** garantiza el producto contra cualquier defecto de fabricación.

La garantía es de la máquina no de los accesorios.

La reclamación se atenderá en el punto de venta

No se garantizan los defectos ocasionados por mal uso

Para el cambio o reparación de máquinas, éstas deberán ser examinadas por nuestro departamento técnico.

## RELLENAR FORMULARIO:

**ARTÍCULO:** \_\_\_\_\_

**MODELO:** \_\_\_\_\_

**FECHA DE VENTA:** \_\_\_\_\_

**TELÉFONO SERVICIO ASISTENCIA: 93 265 62 00**

### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Los productos arriba mencionados se hallan conformes a: Directiva 98/37/CE (Seguridad máquinas), Directiva 89/336/CEE (compatibilidad electromagnética), Directiva 73/23/CEE (Baja Tensión) y a la Norma Europea EN 60.335 – 2 – 41.



Firma/Cargo: \_\_\_\_\_

Josep M. Cazorla (Gerente)



C/ Filats, 7-Nave 5 - Políg. PROLOGIS  
08830 Sant Boi de Llobregat (Barcelona)

Tel.: 93 246 11 05 - Fax 93 245 48 04 / 93 247 07 50

<http://www.mercagas.es> - e.mail: [tools@mercagas.es](mailto:tools@mercagas.es)